

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

I Puritani

Bellini, Vincenzo

Mayence [u.a.], [ca. 1840]

2. Duetto. Allegro molto

[urn:nbn:de:bsz:31-245737](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-245737)

DUETTO .

I Puritani del S^f Bellini .

All^o molto $\text{♩} = 120$.

N^o 2 .

ELVIRA .

O ama - to zi - o o mio se - con - do pa - dre
 Mein theurer O - heim o du mein zwei - ter Va - ter !

3
ff

Rec:

ah chia_mami tua fig_lia
Ja heis_ses_tets_mich Töchter

Lento. 3
GIORGIO?

perchemesta così?
Wasbewegetdichso

m'ab braccia El_vi-ra
meim Kind El_vi-ra?

oh
Ja

Rec:

figlia oh nome che la vecchiezza mi_a
Tochter,derName sei meines Alters Freu_de

consola e al_letta pel dolce tempo chioti veglio ac_ergibt mir Rechte zudeinemGlücke al_les bei_zu_

- canto pel pal_pitar del mio pater_no co_re e pel so_a_ve pian_to che in questo
- tragen: WieschlägtmeinHerzvollnie gekannter Wonne ja man_ che süsse Thrä_ne, an die_sem

giorno d'allegrez_za pic_no pio_ve dal ci_glio ad in_ondarmi il se_no o
Tage der hoh_en Freu_de fällt von dem Au_ge auf meinen Bu_sen nie_der ich

4229.2.

cente e ques - to co - re sai che pu - ro il mio de - si - o che inno -
Seele ganz er füllet welche rei - ne, welche - lige Lie - be meine

cen - te e ques - to cor se tre - mente all' a - ra in -
See - le so ganz er - füllt wennman be - bend wie - der -

nan - te strasci nata un di sa - ro forsenna - ta in quell' is - tan - te di do -
stre - bend zum Al - ta - re einst mich füh - ret eh der Brautkranz mein Haupt dann zie - ret werde

lo - re io mo - ri - ro for - sen - na - ta in quell' is - tan - te di do -
lie - berder Tod - mein Loos! eh der Brautkranz mein Haupt dann zie - ret wer - de

lor di do - lor io mori - ro in quell' is - tan - te di do -
gleich der Tod mein Loos ja eh der Brautkranz mein Haupt dann zie - ret wer - de

4229.2

6
14

lor di do lor si di do lor mor
gleich der Tod mein Loos ja sei das Grab mein

ro di do lo re io mo ri ró di do lor
Loos wer de lie ber der Tod mein Loos wer de gleich

Gon forza.
mo ri ro mo ri
das Grab mein Loos mei ne

scaccia o ma i pensier si ne ro
O verban ne die Grab ge dan ken

si sposa non ma ken!
Treu sie kann nicht wan ken!

che di ra i sc il ca va lie ro qui ve
Hebt nicht Ahnung vonden Ge lieb ten deine

157

ciel! ri-pe-ti chi ver-ra? e gli!
 Gott was sagst du? wer wird mein? gewiss?

-drai se tuo sa-ra? e gli stesso
 Brust? Er wer-de dein. der Geliebte

chi? e fia-ve-ro? egli Ar-tu-ro oh
 er kann es sein. Himmel! Ar-thur o.

Ar-turo oh figlia il giuro/
 Arthur ja ich schwöre! Ar-tu-ro
 Arthur

Crescendo.

ciel Gott e fia-ve-ro oh gio ja oh
 kann es sein kann es sein o Himmels-lust! o

si oh si fal-le gra-mia buona El-
 ja ge liebt-e Toch-ter ge-liebt-e

In calzando In Tempo.

gio ia oh! gio ia!
 Himmels-lust o Himmels-lust!

-vi-ra ah si fal-le gra-
 Toch-ter o komm an mei-ne Brust!

4229.3.

16

non é sogno
Ist es Wahrheit

oh Arturo
Arthur

oh amor
o Lust

non é sogno
es ist Wahrheit

oh Elvi. ra
Elvi. ra

oh amor
o Lust

pian -
Ja

- gio figlia sul mio se - no piangi ah pian - gi di con - ten - to ti can -
wei - ne an mei - nem Her - zen die - se Thrä - nen rei - ner Won - ne denn des

- celi o - gni tor - men - to questa la - crima dà - mor o tu mi - ra o Dio pie -
neu - en Glü - ckes Son - ne sie er - hellt der Lei - den Nacht du o Gottheit mit deiner

- to - so l'in - no - cen - za in uman ve - lo bene - di - ci tu dal
Gna - de wirst er - leuch - ten der Unschuld Pfa - de und ich grü - se dei - ne

ah quest'alma al duolo avvezza e si vin.ta dal gio.
 Ja Trenungsqualu Schmerzen lösen sich in rei. ne
 cie. lo questo gi. glio di can. dor piangio figlia sul mio se. no piangia piangi di con.
 Macht und ich grüs. se dei. ne Macht ja wein an meinem Herzen diese Thränen reiner

- re che or. mai non puo ca. pir si grandol. cez za ah quest'alma al duolo av.
 Wonne denn des neuen Glückes Sonne sie er. hellt der Lei. den Nacht ja wein an meinem
 tento ti cancelli o. gni tor. mento questa la. grima da. mor pian. gio fig. lia sul mio
 Wonne denn des neuen Glückes Sonne sie er. hellt der Lei. den Nacht ja wein an meinem

- vez. za e si vin. to dal gio. i. re che or. mai non puo ca. pir si grandol. cez
 Her. zen die. se Thränen rei. ner Wonne denn des neuen Glückes Son. ne sie er. hellt der Lei. den
 se. no piangia piangi di con. tento ti cancelli o. gni tor. men. to questa la. crima da.
 Her. zen die. se Thränen rei. ner Wonne denn des neuen Glückes Son. ne sie er. hellt der Lei. den

Poco più mosso.
 za Nacht! che or. mai non puo ca. pi re che or.
 sie er. hellt der lei. den Nacht sie er.
 - mor Nacht! ques. ta la. crima da. mo. re ques. ta
 sie er. hellt der lei. den Nacht sie er.
Poco più mosso.

17
18

mai non puo ca - pi re si gran dol - cez - den
 - hellt der Lei - den Nacht ja mei - ner Lei - den

la - crima da - mo re ques - ta la - crima da - den
 - hellt der Lei - den Nacht sie er - hellt der Lei - den

za
 Nacht!

mor
 Nacht!

sf sf sf sf sf sf

Meno Allegro. ♩ = 112.

chi mosse a miei de - sir
 Wer stimmte für mein Glück

il ge - ni - tor
 des Va - ters Sinn

as - col - ta sor - gea la not - te
 So hö - re Es hüllte Erd und

sf P sf P pp morendo.

4229.2.

folta ta - ce a la terra e il cie - lo pa - re a na - tura av - volta av - volta in mesto
Him - mel die Nacht in ihren Schleier und die - se dü - stre Fey - er er - weichte meinen

vel
Sinn

l'ò - ra propizia à mi - se - ri il tuo pregar tue lagri - me m' av - ya - lorar si
in dieser stillen Stun - de, dacht ich an dei - ne Thrà - nen, es rühr - te mich dein

oh mio conso - la -
Mein Ret - - ter

l'a - nima si l'a - nima che vo - lo che vo - lo ge - ni - tor
Seh - nen dein Seh - nen und mu - thig zum Va - ter fratt ich hin.

- tor
du!

io cominciai ger - ma - no ne piu potei par - lar al - lor bai - gnai sua
Ich begann, mein Bru - der, und dann verstumme ich doch fasst ich sei - ne

ma - - no d'un mu - to la - gri - mar poi ri - pi - gliai tra' ge - mi - ti
Hän - - - de und bat ihn in - nig - lich dass sich sein Starrsin wen - de

lan - ge - li - catua El - vi - ra pel prode Ar - tur sos - pi - ra se ad
Dein gu - tes Kind El - vi - ra glüht für Ar - thur in Lie - be ver -

al - tre nozze an - dra se ad altre noz - ze an - dra mi - se - ra mi - sera pe - ri -
damst du ih - re Trie - be verdamst du ih - re Triebe so sinket sie in ein früh - es

oh an - giol di pie - ta - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -
O mit - leidsvol - ler Retter see - se dal ciel per me! e il
den mir der Himmel gab! Doch

ra
Grab .

pa_dre weiter e pur was geschah?

o_gnor ta_cce_a si di_cce_a Ric_car-do chiese e ottene a mia
Nach langem Schweigen sprach er endlich: Ric_car-do ihm muss die Hand sie

ciel sola u_dirti_io palpi_to e tu?
Gott mich fasset Angst und Be_ben und du?

fe_de ei la mia figlia a_vrai la figlia
reichen weil ich mein Wort ihm gab! Ich wieder

misera io ripe_te a ripe_te a mor_rá la figlia mi_sera io ripe_tea ripe_te a mor_rá
-hol_te: dann sinket sie in das früh.e Grab ich wiederhol_te dañ sinket sie in das Grab ins frühe

Allo assai. ♩ = 184.

-rá ah vi - va ci mi di - ce
Grab Mein Kind! nein sie soll le - ben er -

Gres:

strin - ge - mi al cor sia El - vi - ra - fe -
hel - lend mein Ge - schick sie mag - den Gat - ten

li - ce sia lie - ta da - mor
wäh - len ich stö - re nicht ihr Glück.

All^o moderato. ♩ = 108.

o - di qual suon si des - ta
Hö - re das Horn er - schall - te

as - col - tiam è il se - gual di gen - te d'ar - me
Fürchte nichts die - ser Ruf gilt den Sol - da - ten.

4229.2.

ta - ci
stil - le

sen - ti
hö - re

ah non tel
so sprach ich

ah non re - sisto
nicht wi - der - streb ich

dis - si ?
nicht!

deh ti calma
sei be - ruh - igt

ah ——— padre mi - o
Ach ——— theurer Va - ter!

16
24

Più mosso. $\text{♩} = 152$.

a quel no - me al mio con - ten - to al mio co - re io
Kaum hoch wag ich dem Glück zu ver - trau - en auf die Hoff - nung den

a quel suo - no al no - me a - ma - to al tuo co - re or
Ja du kannst deinem Glü - cke ver - trau - en auf die Hoff - nungkaist

Più mosso. $\text{♩} = 152$.

cre - do ap - pe - na tanta gio - ia oh Dio pa - ven - to
Glau - ben zu bau - en ich soll bald den Ge - lieb - ten er - schau - en

pres - ta fe - de questo gior - no ven - tu - ra - to
gläu - big du bau - en heute sollst den Ge - lieb - ten du schau - en

non - ho le - na a sos - ter ah a quel no - me al mio con -
ha kaum er - trägt diese Won - ne mein Herz ha - kaum er - trägt diese Won - ne mein

do - gni gio - ia sia fo - rier si a qual suo - no al no - me a
ja schwinden wird nun dein seh - nender Schmerz ja schwinden wird nun dein seh - nender

4229.2. sf ppp

Raviv^{do} il tempo a poco.

17
25

ten Herz mein Herz, al mio co - re io cre - do ap - pe - na tan - ta
darf der Hoff - nung ich gläu - big ver - trau - en, soll den Ge -

ma - to al tuo co - re or pres - ta fe - - de ques - - to
Schmerz - ja der Hoff - nung kanst gläu - big du trau - en, sollst den

Raviv^{do} il tempo a poco.

gio - ia oh Dio pa - ven - to non ho le - na a soste - ner Herz ja
lieb - ten ich heut noch schau - en ha - kaum trägt noch die Lust mein Herz ja

gior - no ven - tu - ra - to d'ogni gio - ia si fia fo - rier
Theu - ren heut noch schau - en, schwei - gen soll nun der Sehnsucht Schmerz ja

non kaum ho le - na a die sos Lust - mein Herz
er - trägt noch die Lust - mein Herz

d'ogni gio - ia d'ogni gio - ia fia
schwei - gen soll nun der Sehnsucht Schmerz

8^{va}

te - ner Herz sen - ti - re
mein Herz Hö - re

fo - rier Schmerz
der Schmerz

8^{va} Loco. 9

3 3

4229.2.

ap - pie - ne gli fanno o - nor
 ich hö - re Ha die - se Eh - re

sci pa - ga le grida as - col - to di gioia e
 ja hö - re den Ruf er - schal - len Ja Glück und

lo sen - ti re oh quel
 ich ho - re Kaum noch

o - nor a qual
 Eh - re Ja du

Più moderato.
 no - me al mi - o con - ten - to, al mio co - re io cre - do ap -
 wag - ich dem Glück zu ver - trau - en, auf die Hoff - nung den Glau - ben zu

suo - no al no - me a - ma - to al tuo co - re or pres - ta
 kannst deinem Glü - cke ver - trau - en auf die Hoff - nung kannst gläu - big du

Più moderato.
 pe - na tanta gio - ia oh Dio pa - ven - to non ho - le - na a
 bau - en ich soll bald den Ge - lieb - ten er - schau - en ha kaum erträgt diese

fe - de questo gior - no ven - tu - ra - to do - gni gio - ia
 bau - en heute sollst den Ge - lieb - ten du schau - en ja schwinden wird nun dein

19

fz
 sos - te - ner ah a quel no - me al mio con - ten - ten
 Won - ne mein Herz ha - kaumer - trägt diese Won - ne mein Herz - mein

sia fo - ri - er a qual suo - no al no - me a - ma -
 seh - nender Schmerz ja schwinden wird nun dein seh - nender Schmerz

fz *pp* *f*

Raviv^{do} il tempo a poco. pp
 to al mio co - re io cre - do ap - pe - na tan - ta gio - ia oh
 Herz, darf der Hoff - nung ich gläu - big ver - trau - en, soll den Ge - lieb - ten ich

to al tuo co - re or pres - ta fe - de ques - to gior - no
 ja der Hoff - nung kaust gläu - big du trau - en, sollst den Theu - ren

Raviv^{do} il tempo a poco.

fz *fz* *fz* *fz*
 dio pa - ven - to non ho le - na a sos - te - ner non ho
 heut noch schau - en ha kaumer trägt noch die Lust mein Herz ja kaum er -

ven - tu - ra - to d'ogni gio - ia si fia fo - rier d'ogni
 heut noch schau - en, schwei - gen soll nun der Sehnsucht Schmerz ja schwei - gen

le - na traugt noch die sos - te - ner Herz di
 gioia soll nun d'ogni gio - ia sucht fia fo - rier Schmerz

8va *f* *fz* *f* *f* *ff* *ff*

4229.2.

kaum er - trägt die sos - te - ner ah no ah
 ja Lust - mein Herz ja kaum ja

d'o - gni gio - ia e bel fo - - - rier si
 sollst du schauen, dann schweigt der Schmerz ja dann dann

8va

no non forza a sos - te - ner ah
 kaum er - - trägt die Lust - mein Herz ah
 mein

d'o gni gio - ia bel fo - rier fo - - -
 schweigt der heis - sen Sehn - sucht Schmerz dein

8va

no
 Herz .

rier .
 Schmerz .

8va

Loco .